



**DYREKTOR
ZARZĄDU ZLEWNI WE WROCŁAWIU
PAŃSTWOWEGO GOSPODARSTWA WODNEGO
WODY POLSKIE**

WR.ZUZ.5.421.339.2018.PG

DECYZJA

Na podstawie art. 389 pkt 9, w związku z art. 17 ust. 1 pkt 3 lit. b, a także art. 394 ust. 1 pkt 6 w związku z art. 394 ust. 4, art. 396 ust. 1, art. 397 ust. 1 i 3 pkt 2 wraz z art. 14 ust. 4, art. 400 ust. 1, 6, 7 i 8, art. 401 ust. 1, art. 403 ust. 1 i ust. 2 pkt 12, art. 407 ust. 1 i 2, art. 408, art. 409 ust. 1 i 2, art. 414 ust. 1 pkt 3, art. 415 pkt 2, ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne* /Dz. U. z 2018 r. poz. 2268 ze zm./ oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. *Kodeks postępowania administracyjnego* /Dz. U. z 2018 r., poz. 2096 ze zm.; dalej *k.p.a.*/, po rozpatrzeniu wniosku z dnia 30.04.2018 r., L.dz. 28/04/2018, złożonego przez spółkę Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Lubinie, ul. Rzeźnicza 1, 59-300 Lubin, reprezentowaną przez pełnomocnika – Pana Leszka Szmagarę, rozszerzonego pismem z dnia 23.04.2019 r., Ldz.: 31/04/2019, o wydanie pozwolenia wodnoprawnego na prowadzenie przez wody powierzchniowe płynące rurociągów, przewodów w rurociągach osłonowych, w zakresie wykonania: syfonowego przejścia kanalizacją sanitarną 3xØ355 PE w rurach ochronnych Ø 500 PE (metodą przekopu otwartego) pod rzeką Baczyna w km 1+230 rzeki (działka nr 544 AM-6, Obręb 5, gmina M. Lubin), a także zgłoszenia wodnoprawnego na prowadzenie robót w wodach związanych z wykonaniem syfonowego przejścia kanalizacją sanitarną 3xØ355 PE w rurach ochronnych Ø 500 (metodą przekopu otwartego) pod rzeką Baczyna w km 1+230 rzeki (działka nr 544 AM-6, Obręb 5, gmina M. Lubin), realizowanego dla potrzeb zadania inwestycyjnego pn.: „*Syfonowe przejście DN800 pod rzeką Baczyną (między Al. Gen. Maczka a ul. Baczynową)*”,

o r z e k a m :

I. Wydaję na rzecz spółki Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Lubinie, ul. Rzeźnicza 1, 59-300 Lubin, pozwolenie wodnoprawne na:

1. prowadzenie przez wody powierzchniowe płynące rurociągów, przewodów w rurociągach osłonowych, w zakresie wykonania: syfonowego przejścia kanalizacją sanitarną 3xØ355 PE w rurach ochronnych Ø 500 PE (metodą przekopu otwartego) pod rzeką Baczyna w km 1+230 rzeki (działka nr 544 AM-6, Obręb 5, gmina M. Lubin), na głębokości min. 1,50 m, licząc od górnej krawędzi rury osłonowej do rzędnej stabilnego dna rzeki – rzędna górnej krawędzi rury osłonowej na poziomie ca. 120,70 m n.p.m. – o długości rury ochronnej pod ciekiem ca. 5,3 mb. i współrzędnych:

- współrzędne przekroczenia cieku w geodezyjnym układzie odniesienia [PL-ETRF2000]:

w osi cieku: X: 5695 792,5

Y: 5583 216,9

2. prowadzenie robót w wodach związanych z wykonaniem syfonowego przejścia kanalizacją sanitarną 3xø355 PE w rurach ochronnych ø 500 (metodą przekopu otwartego) pod rzeką Baczyna w km 1+230 rzeki (działka nr 544 AM-6, Obręb 5, gmina M. Lubin),

realizowane dla potrzeb zadania inwestycyjnego pn.: „Syfonowe przejście DN800 pod rzeką Baczyną (między Al. Gen. Maczka a ul. Baczynową).”

II. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

III. Dodatkowe obowiązki w ramach udzielonych uprawnień na prowadzenie przez wody powierzchniowe płynące rurociągów, przewodów w rurociągach osłonowych – projektowaną kanalizacją sanitarną, w zakresie określonym w dziale I. decyzji:

1. Prowadzenia i wykonania robót zgodnie z dokumentacją stanowiącą podstawę techniczną wydania decyzji i uzgodnieniami oraz obowiązującymi przepisami i normami.
2. Prowadzenia prac w sposób nieutrudniający przepływu wód w rzece. W przypadku zagrożenia powodziowego – wstrzymania robót i zabezpieczenie terenu we własnym zakresie.
3. Zawiadomienia zainteresowanych stron z 14-dniowym wyprzedzeniem o terminie rozpoczęcia i zakończenia robót.
4. Usunięcia wszelkich szkód, które mogą zaistnieć w trakcie wykonywania robót.
5. Przywrócenia do stanu pierwotnego, terenu czasowo zajętego w związku z prowadzonymi robotami.
6. Oznakowania miejsca przekroczenia słupkami oznaczeniowymi po obu stronach koryta cieku.
7. Zaspokojenia ewentualnych roszczeń odszkodowawczych związanych z wydanym pozwoleniem wodnoprawnym.

UZASADNIENIE

W dniu 14.05.2018 r. do Dyrektora Zarządu Zlewni we Wrocławiu Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie wpłynął wniosek z dnia 30.04.2018 r., L.dz. 28/04/2018, złożony przez spółkę Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Lubinie, ul. Rzeźnicza 1, 59-300 Lubin, reprezentowaną przez pełnomocnika – Pana Leszka Szmagarę, o wydanie pozwolenia wodnoprawnego na prowadzenie przez wody powierzchniowe płynące rurociągów, przewodów w rurociągach osłonowych, w zakresie wykonania: syfonowego przejścia kanalizacją sanitarną 3xø355 PE w rurach ochronnych ø 500 PE (metodą przekopu otwartego) pod rzeką Baczyna w km 1+230 rzeki (działka nr 544 AM-6, Obręb 5, gmina M. Lubin), realizowanego dla potrzeb zadania inwestycyjnego pn.: „Syfonowe przejście DN800 pod rzeką Baczyną (między Al. Gen. Maczka a ul. Baczynową)”.

Do wniosku dołączono:

1. „Operat wodnoprawny na wykonanie syfonowego przejścia DN800 pod rzeką Baczyną w km 1+230, dz. nr 544 obręb 5 miasta Lubina” – sporządzony przez Pana Leszka Szmagarę z Biura Technicznego „SZMAGARA” w kwietniu 2018 r. wraz z opisem prowadzenia zamierzonej działalności niezawierającym określeń specjalistycznych.
2. Uzgodnienie Dolnośląskiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych we Wrocławiu – Oddział w Legnicy (pismo z dnia 08.12.2017 r., znak: L-OME.4600.305.2017), dotyczące syfonowego przejścia kolektora sanitarnego DN800 pod rzeką Baczyna.

3. Wypis i wyrys z „Miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Nr 49 miasta Lubina”, zatwierdzonego Uchwałą Rady Miejskiej w Lubinie Nr VII/56/11 z dnia 5 kwietnia 2011 r., dla obszaru zlokalizowanego w granicach planu, tj. działki o numerze 544, w Obrębie 5 miasta Lubina.
4. Uproszczony wypis z rejestru gruntów.
5. Poświadczenie wniesienia opłaty za wydanie pozwolenia wodnoprawnego na kwotę 217,00 zł.

W związku z wejściem w życie ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne*, od dnia 1 stycznia 2018 r., na podstawie art. 397 ust. 1, organem właściwym w sprawie zgód wodnoprawnych są właściwe organy Wód Polskich. Przy czym, w myśl art. 397 ust. 3 pkt 2 organem właściwym, w sprawie zgód wodnoprawnych jest dyrektor zarządu zlewni Wód Polskich, w sprawach pozwoleń wodnoprawnych, o których mowa w art. 388 ust. 1 pkt 1, niewymienionych w pkt 1 lit. a, c i d.

Zgodnie z art. 389 pkt 9 ustawy *Prawo wodne* /Dz. U. z 2018 r. poz. 2268 ze zm./ pozwolenie wodnoprawne wymagane jest na: prowadzenie przez wody powierzchniowe płynące oraz przez wały przeciwpowodziowe obiektów mostowych, rurociągów, przewodów w rurociągach osłonowych lub przepustów. Ponadto zgodnie z art. 394. ust. 1. pkt 6 ustawy *Prawo wodne*, zgłoszenia wodnoprawnego wymaga: *prowadzenie robót w wodach oraz innych robót, które mogą być przyczyną zmiany stanu wód podziemnych*. Jednakże mając na uwadze zapisy art. 394. ust. 4 ustawy *Prawo wodne*, w przypadku gdy przedsięwzięcie obejmuje działania wymagające uzyskania pozwolenia wodnoprawnego i zgłoszenia wodnoprawnego, wniosek o wydanie pozwolenia wodnoprawnego i zgłoszenie wodnoprawne rozpatruje się w ramach jednego postępowania zakończonego wydaniem pozwolenia wodnoprawnego.

W toku postępowania tut. Organ wezwał Wnioskodawcę (w trybie art. 64 *k.p.a.*) do usunięcia braków w wyznaczonym terminie. Z dołączonych do wniosku dokumentów oraz przesłanego uzupełnienia (pismo z dnia 23.04.2019 r., L.dz. 31/04/19, zawierające: oryginał pełnomocnictwa dla Pana Leszka Szmagary; wypis i wyrys z „Miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Nr 49 miasta Lubina” dla obszaru zlokalizowanego w granicach planu, tj. działki nr 544, w Obrębie 5 miasta Lubina; a także skorygowany „Operat Wodnoprawny” zawierający poprawione dane w części graficznej i opisowej operatu) wynika, że wnioskodawca skorygował zakres wnioskowanych uprawnień we wcześniej złożonym wniosku i rozszerzył wniosek w wymiarze zgłoszenia wodnoprawnego na prowadzenie robót w wodach związanych z wykonaniem syfonowego przejścia DN800 pod rzeką Baczyna w Lubinie. Łącznie z uzupełnieniem spełnione zostały wymogi formalno-prawne, określone w przepisach ustawy, tj. w art. 407 ust. 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne*. Ponadto z dołączonych materiałów wynika, że dokumentacja stanowiąca podstawę techniczną wnioskowanego pozwolenia, spełnia wymogi art. 408 oraz art. 409 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne*.

W oparciu o dołączoną do wniosku dokumentację, ustalono:

1. Celem przedsięwzięcia jest wykonanie przejścia kanalizacją sanitarną pod dnem rzeki Baczyna w km 1+230 rzeki (działka nr 544 AM-6, Obręb 5, gmina M. Lubin), realizowanego dla potrzeb zadania inwestycyjnego pn.: „*Syfonowe przejście DN800 pod rzeką Baczyną (między Al. Gen. Maczka a ul. Baczynową)*”. Zgodnie z wydanymi warunkami technicznymi do projektowania, zostanie wymieniony kolektor sanitarny DN800 wraz z syfonem pod rzeką Baczyna. Na odcinku pomiędzy komorami Si1 i Si2 projekt obejmuje budowę kanału grawitacyjnego składającego się z trzech rurociągów 3xØ355 PE umieszczonych centrycznie w rurach osłonowych przy pomocy pierścieni dystansowych. Przekroczenie rzeki wykonane zostaną metodą przekopu otwartego z zastosowaniem

rur osłonowych DN500 o długości ca. 5,3 m, uszczelnionych na obu końcach uszczelkami (manszetami) z gumy. Projektowane przejście pod ciekim, według wytycznych zamieszczonych w uzgodnieniu z Dolnośląskim Zarządem Melioracji i Urządzeń Wodnych we Wrocławiu – Oddział w Legnicy, zaprojektowano na głębokości min. 1,50 m - mierząc od górnej krawędzi rury osłonowej do stabilnego dna rzeki (*bez namulów i nanosów*). Brak możliwości zatamowania cieku Baczyna wiąże się z koniecznością wykonania kanału obiegowego. Przyjęto rozwiązanie polegające na ułożeniu tam z worków, przed i za miejscem przekroczenia, połączonych rurą. Dodatkowo przewidziano przed tamą umieszczenie pompy służącej do przerzutu wody w celu zabezpieczenia przekopu podczas podnoszenia się jej poziomu w korycie w razie ulewy. Po wykonaniu przekroczenia zaplanowano oznakować miejsce przejścia sieci pod ciekim za pomocą słupków oznaczeniowych - umieszczonych po obu stronach cieku, a teren czasowo zajęty w związku z prowadzonymi robotami, uporządkować i doprowadzić do stanu pierwotnego.

2. Inwestycja zlokalizowana jest na terenie objętym obowiązującym „*Miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego Nr 49 miasta Lubina*”, zatwierdzonym Uchwałą Rady Miejskiej w Lubinie Nr VII/56/11 z dnia 5 kwietnia 2011 r., w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Nr 49 miasta Lubina.
3. Inwestycja zlokalizowana jest w obszarze jednolitych części wód powierzchniowych: o nazwie „*Zimnica*”, kod JCWP: PLRW600017139299, a także w obszarze jednolitych części wód podziemnych: kod JCWPd: PLGW600095.
4. Na terenie objętym inwestycją nie występują formy ochrony przyrody, a teren inwestycji, nie jest zlokalizowany w obszarze specjalnej ochrony - obszarze *Natura 2000*. Planowana inwestycja, nie będzie stwarzać bezpośredniego i pośredniego zagrożenia dla chronionego środowiska przyrodniczego na etapie budowy i eksploatacji.

Pozwolenie wodnoprawne określone w niniejszej decyzji, nie narusza postanowień art. 396 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne*, a w szczególności:

1. ustaleń Planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Odry, stanowiącego załącznik do rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 18 października 2016 r. w sprawie *Planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Odry* /Dz. U. z 2016 r., poz. 1967/,
2. ustaleń warunków korzystania z wód regionu wodnego, przyjętych w rozporządzeniu Nr 9/2016 Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej we Wrocławiu z dnia 14 lipca 2016r. w sprawie *ustalenia warunków korzystania z wód regionu wodnego Środkowej Odry* (Dziennik Urzędowy Województwa Dolnośląskiego z 2016 r., poz. 3675),
3. ustaleń planu zarządzania ryzykiem powodziowym, stanowiącego załącznik do rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 18 października 2016 r. w sprawie *przyjęcia Planu zarządzania ryzykiem powodziowym dla obszaru dorzecza Odry* /Dz. U. z 2016r., poz. 1938/.
4. ustaleń miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego.

Dyrektor Zarządu Zlewni we Wrocławiu PGW Wody Polskie, w dniu 26.08.2019 r., zawiadomił zainteresowane strony (w trybie art. 61 § 4 *k.p.a.*) o wszczęciu postępowania (w rozszerzonym zakresie) w sprawie wydania pozwolenia wodnoprawnego na prowadzenie przez wody powierzchniowe płynące rurociągów, przewodów w rurociągach osłonowych, w zakresie wykonania: syfonowego przejścia kanalizacją sanitarną 3xø355 PE w rurach ochronnych ø500 PE (metodą przekopu otwartego) pod rzeką Baczyna w km 1+230 rzeki (działka nr 544 AM-6, Obręb 5, gmina M. Lubin), a także zgłoszenia wodnoprawnego na prowadzenie robót w wodach związanych z wykonaniem syfonowego przejścia kanalizacją sanitarną

3xØ355 PE w rurach ochronnych Ø 500 (metodą przekopu otwartego) pod rzeką Baczyna w km 1+230 rzeki (działka nr 544 AM-6, Obręb 5, gmina M. Lubin), realizowanego dla potrzeb zadania inwestycyjnego pn.: „Syfonowe przejście DN800 pod rzeką Baczyną (między Al. Gen. Maczka a ul. Baczynową)”. Stosownie do zawiadomienia, strony miały możliwość zapoznania się z dokumentami dołączonymi do wniosku oraz złożenia wniosków czy zastrzeżeń do prowadzonego postępowania.

W wyznaczonym terminie strony postępowania nie wniosły do sprawy żadnych wniosków ani zastrzeżeń, a przeprowadzone postępowanie administracyjne wykazało, że nie ma przeszkód do wydania przedmiotowego pozwolenia, w zakresie i na warunkach określonych w niniejszej decyzji.

Zgodnie z art. 400 ust. 7 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne*, informację o wszczęciu postępowania podano do publicznej wiadomości, poprzez jej umieszczenie na stronie Biuletynu Informacji Publicznej: <http://wodypolskie.bip.gov.pl> oraz umieszczenie na okres 14 dni na tablicy ogłoszeń, w siedzibach: Dyrektora Zarządu Zlewni we Wrocławiu PGW Wody Polskie oraz Prezydenta Miasta Lubina.

Decyzję wydano na podstawie formalnych i materialnych przepisów prawa powołanych w podstawie prawnej, w brzmieniu obowiązującym w dniu złożenia wniosku, określając szczegółowe warunki pozwolenia, w celu zabezpieczenia słuszych interesów stron.

Mając na uwadze fakt, że przepisy ustawy dotyczące urządzeń wodnych stosuje się odpowiednio do: obiektów mostowych, rurociągów, linii energetycznych, linii telekomunikacyjnych oraz innych urządzeń, wraz z infrastrukturą towarzyszącą, prowadzonych przez wody powierzchniowe oraz przez wały przeciwpowodziowe (art. 17 ust. 1 pkt 3 lit. b ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne*), pozwolenie wodnoprawne na przekroczenie rzeki Baczyna siecią kanalizacji sanitarnej w rurze osłonowej wydano bezterminowo. Zgodnie bowiem z art. 400 ust. 6 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne*, obowiązek ustalenia czasu obowiązywania, nie dotyczy pozwoleń wodnoprawnych na wykonanie urządzeń wodnych.

Mając powyższe ustalenia na uwadze – orzeczono jak w sentencji.

POUCZENIE

1. Od decyzji służy stronom odwołanie do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej we Wrocławiu PGW Wody Polskie, za pośrednictwem Dyrektora Zarządu Zlewni Wód Polskich we Wrocławiu (ul. Tadeusza. Kościuszki 29 E, 50-011 Wrocław), w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia – art. 14 ust. 4 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne*.
2. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję - art. 127a § 1 *Kodeksu postępowania administracyjnego*.
3. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna - art. 127a § 2 *Kodeksu postępowania administracyjnego*.
4. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń – art. 393 ust. 4 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne*.
5. Pozwolenie wodnoprawne wygasa, zakład nie rozpoczął wykonywania urządzeń wodnych w terminie 3 lat od dnia, w którym pozwolenie wodnoprawne na wykonanie tych urządzeń stało się ostateczne – art. 414 ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne*.

6. Pozwolenie wodnoprawne można cofnąć lub ograniczyć bez odszkodowania, jeżeli urządzenia wodne wykonane zostały niezgodnie z warunkami ustalonymi w pozwoleniu wodnoprawnym lub nie są należycie utrzymywane – art. 415 pkt 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne*.
7. Decyzja niniejsza nie stanowi pozwolenia na budowę w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 7 lipca 1994r. *Prawo budowlane* /Dz. U. z 2019 r., poz. 1186/.

Adnotacja dot. opłat:

Zgodnie z art. 398 ust. 3 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne* /Dz. U. z 2018 r. poz. 2268 ze zm./ za wydanie pozwolenia wodnoprawnego uiszczono opłatę w wysokości – 217,00 zł (słownie: *dwieście siedemnaście zł*).

Zgodnie z częścią IV załącznika do ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o *opłacie skarbowej* /Dz. U. z 2019 r., poz. 1000 ze zm./ za złożenie dokumentu stwierdzającego udzielenie pełnomocnictwa uiszczono opłatę skarbową w wysokości – 17,00 zł (słownie: *siedemnaście zł*).



**Z up. Dyrektora
Zarządu Zlewni we Wrocławiu
Zastępcą Dyrektora**
Robert Łazik

Otrzymują (ZPO):

1. Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Lubinie
ul. Rzeźnicza 1, 59-300 Lubin
reprezentowane przez: Pana Leszka Szmagarę
adres do korespondencji:
Leszek Szmagara
Biuro Techniczne „SZMAGARA”
2. Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków we Wrocławiu - Delegatura w Legnicy
ul. Zamkowa 2, 59-220 Legnica
3. Polski Związek Wędkarski Okręg w Legnicy
ul. Żwirki i Wigury 5/2, 59-220 Legnica
4. Skarb Państwa - Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie
Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu (RPU)
ul. K.C. Norwida 34, 50-950 Wrocław

Do wiadomości:

1. WR.ZPU
2. WR.ZZI
3. WR.ZUZ - aa